

**Germany-Gangelt: Plastering work**

**OJ S 209/2019 29/10/2019**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Gangelt

Postal address: Burgstraße 10

Town: Gangelt

NUTS code: DEA29 Heinsberg

Postal code: 52538

Country: Germany

Contact person: Herr Meiers, Fachbereich Bauen und Planen

E-mail: [ausschreibung@gangelt.de](mailto:ausschreibung@gangelt.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.gangelt.de](http://www.gangelt.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY1Y9CG/documents>

[/CXQ1YY1Y9CG/documents](https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY1Y9CG/documents)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY1Y9CG>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Energetische Sanierung der Gesamtschule Gangelt, Mercatorstraße 25, 52538 Gangelt, hier: Putzarbeiten (Innen)

Reference number: 2020-008

**II.1.2. Main CPV code**

45410000 Plastering work

**II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Energetische Sanierung der Gesamtschule Gangelt, Mercatorstraße 25, 52538 Gangelt, hier: Putzarbeiten (Innen).

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45214000 Construction work for buildings relating to education and research, 45214220 Secondary school construction work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA29 Heinsberg

Main site or place of performance: Gesamtschule Gangelt, Mercatorstraße 25, 52538 Gangelt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Auftraggeber beabsichtigt die energetische Sanierung der Gesamtschule Gangelt. Das aus dem Jahre 1972 stammende Gebäude weist nahezu keine Dämmung auf. Sowohl die Außenwände, als auch das Dach und die Fenster wurden seit mehr als 30 Jahren nicht saniert. Eine energetische Sanierung im Allgemeinen hat nicht stattgefunden. Lediglich die Heizkesselanlage wurde aufgrund des nicht mehr zu reparierenden Zustandes im Jahre 2007 erneuert. Die Bausubstanz ansonsten ins als gut zu bewerten, so dass sich die Anpassung der Bausubstanz an die heutigen Anforderungen für Wärmeschutz entsprechend empfiehlt. Im 2. Bauabschnitt erfolgte die energetische Sanierung der Südfassade sowie die Sanierung des gesamten Daches für das Hauptgebäude. Nunmehr ist im Zuge des 3. Bauabschnitts vorgesehen die Außenwände und Fenster des Ost- und Westflügels sowie der Nordfassade (Aula) nach den heutigen technischen und energetischen Anforderungen nachzuzurüsten bzw. zu sanieren um die nachhaltige Nutzung des Schulgebäudes zu sichern. Diese energetische Sanierung tangiert in großem Maße auch den Bereich der Technischen Gebäudeausrüstung, welche in diesem Zusammenhang ebenfalls mit angepasst werden muss.

Auftragsgegenstand sind die Putzarbeiten (Innen) des 3. Bauabschnitts zur Sanierung der Räume im Ost- und Westflügel, sowie an den Fassadenansichten auf der Schulhofseite. Der genaue Leistungsumfang ist dem den Ausschreibungsunterlagen beigefügten Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 14/04/2020 End: 07/08/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot hat der Bieter folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Nachweis der Eintragung in das Berufsregister seines Sitzes oder Wohnsitzes;
- 2) Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft;
- 3) Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (§ 123 GWB).

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zu Eignung“ nachzuweisen. Mit dem Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters sind die im Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Angebotsunterlagen.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot hat der Bieter folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Nachweis über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.
- 2) Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation;
- 3) Nachweis zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung.

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Mit dem Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters sind die im Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Angebotsunterlagen.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot hat der Bieter folgende Unterlagen vorzulegen:

- 1) Nachweis mit Angaben zu Leistungen (mindestens 2 Referenznachweis), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und die in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren ausgeführt wurden.
- 2) Angaben zu Arbeitskräften mit Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Die Eignung ist durch Eigenerklärung gem. Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ nachzuweisen. Für die Referenzbescheinigungen kann Vordruck 444 verwendet werden. Das Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ sowie der Vordruck 444 „Referenzbescheinigung“ sind Bestandteil der Angebotsunterlagen.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/11/2019 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/11/2019 Local time: 09:00

Place:

Gemeinde Gangelt - Fachbereich Bauen und Planen

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter oder vom Bieter beauftragte Personen sind nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Die Bieter werden darauf hingewiesen, dass nur bei Registrierung auf der Ausschreibungsplattform eine regelmäßige Information über etwaige Änderungen am Vergabeverfahren oder an einzelnen Unterlagen gewährleistet ist. Die Bieter werden dann von der Ausschreibungsplattform über jede Änderung per E-Mail informiert. Sollte sich ein Bieter

nicht registrieren und die Vergabeunterlagen anonym einsehen, wird dieser nicht über etwaige Änderungen informiert. Er ist im Teilnahmefall verpflichtet, sich engmaschig über die Ausschreibungsplattform zu informieren, ob etwaige Änderungen vorliegen (Hol-Schuld).  
Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY1Y9CG

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland  
Town: Köln  
Postal code: 50667  
Country: Germany  
Fax: +49 221-1472889

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Das Verfahren für Verstöße gegen diese Vergabe richtet sich nach den Vorschriften der §§ 160 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Zur Wahrung der Fristen wird auf § 160 GWB verwiesen.

Danach leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Der Antrag ist zu richten an die unter Ziffer VI.4.1) genannte Vergabekammer.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Rheinland  
Postal address: Zeughausstraße 2-10  
Town: Köln  
Postal code: 50667  
Country: Germany  
Fax: +49 221-1472889

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

25/10/2019